

**西雅圖證道堂-東區粵語堂**  
**Evangelical Chinese Church of Seattle – Redmond Cantonese**

**主日崇拜程序 | 2026 年 4 月 12 日 9:30AM**

宣 召

詩歌讚美

禱告·主禱文

信 息

三一頌·祝福/禱告

報告·歡迎

祝福歌

(歡迎第一次來教會的新朋友，請崇拜後留下，讓我們認識您。)

請將無線電話聲量關掉。預備心靈敬拜神

奉獻是敬拜神的一部份，為信徒在禮拜堂入口處設有奉獻箱

講員：蔡允瑶傳道

在基督裏的新我、真我

哥林多前書 6:12-20

| 事奉團隊 | 本主日                   | 下主日                  |
|------|-----------------------|----------------------|
| 講 員  | 蔡允瑶傳道                 | 楊豪萬牧師                |
| 司 會  | 黎培興弟兄                 | 李大安弟兄                |
| 領 詩  | 江梁沛雯姊妹                | 李大安弟兄                |
| 司 琴  | 江凱文弟兄                 | 江梁沛雯姊妹               |
| 影音組  | 梁濟廣弟兄，梁李玉愉姊妹<br>陳亦思弟兄 | 李日權弟兄，許傑茜姊妹<br>呂中興弟兄 |
| 獻 花  | 周國興伉儷                 | 姚李秀群姊妹               |
| 招 待  | 周國興弟兄，洪小娟姊妹           | 禰佩茹姊妹，姚李秀群姊妹         |
| 關 門  | 國語堂午餐小組               |                      |

# 東區粵語堂 家事報告

## 線上會員班

本堂將於近期舉辦兩堂為時一小時的線上會員班。歡迎已受洗並在本教會參加聚會超過六個月以上，有意成為證道堂會員，或希望了解證道堂的背景、架構、運作和方向的弟兄姊妹報名參加。

聯絡人: 溫恩德長老([samwan.wan@gmail.com](mailto:samwan.wan@gmail.com)) 或

Susanna 姊妹([eccxyz@gmail.com](mailto:eccxyz@gmail.com))

**報名截止日期: 5月1日**

---



## 聖經講座 - 花多眼亂？

比較《和合本》與現代中譯版本(粵語)

5/30 (週六) | 10:00AM | 粵語敬拜廳

講員: 唐子明博士



經過一百多年，官話《和合本》仍然是很多信眾閱讀中文聖經時的首選。本講座會探討《和合本》的成書歷史和翻譯風格，以及讀者應該注意的使用方法。我們並會綜覽多個新近完成中文譯本的翻譯定位和風格，從而探討如何在眾多版本中作出選擇和應用。



## 頌恩旋律「神同在」感恩敬拜讚美佈道音樂會 (粵語)

5/30 (週六) | 3:00 - 5:00 PM | 英語敬拜廳 (附設兒童看顧)

溫哥華「頌恩旋律」25年來以詩歌創作、敬拜讚美與音樂佈道為使命，忠心傳揚耶穌基督的福音。創辦人唐子明博士將聯同溫哥華及西雅圖敬拜團隊，以動人的詩歌、真摯的生命見證和誠懇的敬拜，帶領我們一同經歷神真實而親近的同在。誠邀弟兄姊妹並邀請家人朋友一同參加這場充滿敬拜、詩歌與生命見證的敬拜讚美佈道聚會。

# 家事報告

## 2027 – 2029 執事候選人提名 (截止日期:5/3)

教會現正接受 2027 – 2029 三年期執事候選人提名。候選人須為證道堂會員，並須經三位會員聯署推薦。

提名表可向辦公室索取，或電郵黃怡文姊妹 ([gracelee@eccseattle.org](mailto:gracelee@eccseattle.org))。請於 5 月 3 日 (主日) 前填妥，並提交給事工委員會主席倪鴻文弟兄。

## 兒童主日學教師培訓

誠摯邀請您參加由兒童事工主辦的教師培訓！時間訂於 4 月 25 日 (週六) 上午 9:30 至下午 2:30 (提供午餐)，地點在東區。

本次培訓特別邀請多位經驗豐富的講師帶領，實務與教學兼備。無論您是資深教師，或是剛開始參與服事的新同工，都能從中獲益良多。

報名鏈接：<https://forms.gle/b4c5wg3VFXiL1HbD9>

## 接待坪林學生 | 接待家庭與義工說明會 (主辦：台灣短宣隊)

實體說明會：4/26 (日) | 12:30 – 1:00 PM | 兒童敬拜廳 (W106 教室)

線上說明會：4/26 (日) | 4:00 – 5:00 PM | Zoom: <https://bit.ly/2026TWHost>

2026 年台灣短宣將於 7 月 31 日至 8 月 16 日接待來自坪林的 14 位學生與 3 位老師來西雅圖。誠邀弟兄姊妹參與兩週的接待住宿與義工服事，一同在愛中接待與陪伴，見證主恩。歡迎參加說明會，了解服事內容與參與方式。聯絡人：王兆禎弟兄 ([ccw25426@yahoo.com](mailto:ccw25426@yahoo.com))

Meeting ID: 853 3811 8811 | Passcode: 520093

## 招募「兩林瀑布」暑期兒童聖經班 (VBS) 義工

懷著滿心的期待，我們即將展開今年的暑期兒童聖經班 (東區：6/22 – 6/26；西雅圖：7/13 – 7/17)，誠摯邀請您加入，一同為孩子們打造一個充滿意義又有趣的學習體驗！讓我們一起探索神的奇妙作為和屬性。

請掃描二維碼或以鏈接報名：<https://bit.ly/2026ECCVBS>。



## 聘請行政助理(工作地點:東區)

證道堂現誠聘一位細心負責、具中英文雙語能力的行政助理，支援教會的行政事工。本職位為現場工作，辦公時間為週一至週五 9:00AM -- 2:00PM。有意者，請瀏覽教會網站 (<https://eccseattle.org/en/open-positions/>) 瞭解詳細職位說明，並將履歷寄至：[resume@eccseattle.org](mailto:resume@eccseattle.org)。

# 代禱事項

## 【證道堂支持的宣教士】

教會支持的宣教士 Calvin Chan 擔任跨校的 InterVarsity Christian Fellowship 的藝術部全國副主任，負責紐約區及鄰近藝術和音樂學院的事工。感謝神，安息年假期間，他與家人共度了美好的時光，加深了學習和禱告。他感恩於這段時間，對面對失敗的恩典有了新的理解，並鞏固了引導學生應對複雜文化問題的教導。休假期間，事工在敬業的領袖同工的帶領下，學生的信仰和參與度也日益增長。今年是他加入校園團契的第十年，願神彰顯祂的真理、慈愛和大能，使他們服事更加充滿喜樂和盼望。

## 【世界】

本週普世宣教為非洲中部的查得禱告。它是一個由 150 個不同民族組成的國家，遠離海洋，基礎設施落後，是世界上最貧窮的國家之一。儘管穆斯林占多數，但它對基督教宣教敞開大門。願基督徒群體（約占人口的 38%）在聖靈的澆灌下穩定成長。

## 【肢體】

為教會中身體有疾病、心靈有軟弱的弟兄姊妹禱告，也為家庭中有紛爭、親子之間有張力的肢體代求。求主藉著復活的大能，將盼望、醫治與平安帶進他們的生命與家庭。

## 讚美與禱告（東區青少年事工）

### 感恩事項

- 為青少年輔導們在服事上的忠心，感謝讚美神！他們的委身與付出，對引導青少年在基督裡成長，產生深遠的影響。
- 為成果豐碩的高中團契退修會，感謝讚美神！許多青少年分享，這是他們與主同行旅程中，一次難忘的屬靈經歷。
- 今年將有一位實習生 Gracie Chen 加入同工團隊，協助推展青少年事工，感謝讚美神。

### 代禱事項

- 請為青少年牧者的招聘禱告，求神賜給聘牧委員會屬天的智慧與辨識力。
- 為今年復活節主日受洗的 12 位青少年感謝神，祈求聖靈持續引領他們，幫助他們在信仰之路上逐步成長。
- 為即將由許弘偉長老和蕭予德弟兄帶領的「青少年心理健康」專題座談禱告。